Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **73 (1955)**

Heft 171

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

1941

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 171 Bern, Montag 25. Juli 1955 73. Jahrgang — 73me année Berne, lundi 25 juillet 1955 **No 171**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adressa, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21850
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étrangar: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 156819–156854.
Schweizerische Kulturfilm AG. in Liquidation, Frenkendorf (BL).
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Paraguay: Einfuhr- und Devisenvorschriften. - Paraguay: Prescriptions en matière d'importation et de devises.
Algérie: Importations contre remboursement effectuées par la voie postale ou par colis postaux.
Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung von 272 Namensaktien der Internationalen Bodenkreditbank Basel, zu nom. Fr. 500, Nrn. 38009 bis 38280, mit Coupons Nr. 1 u. ff., wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 25. Juni 1955 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 29. Dezember 1955, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorerwähnten Aktien nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt werden. (337 [1])

Basel, den 28. Juni 1955. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.**

Es werden folgende Inhaber-Schuldbriefe als vermißt gemeldet:

1. Fr. 10 000, d. d. 4. Februar 1929, eingetragen in Pfandprotokoll Tobel Bd. 10, Seite 275, Nr. 9;

2. Fr. 10 000, d. d. 29. Juni 1929, eingetragen in Pfandprotokoll Tobel Bd. 10, Seite 360, Nr. 78;

3. Fr. 10 000, d. d. 21. Mai 1931, eingetragen in Pfandprotokoll Tobel Bd. 11, Seite 142, Nr. 43;

4. Fr. 10 000, d. d. 21. Mai 1931, eingetragen in Pfandprotokoll Tobel Bd. 11, Seite 144, Nr. 44;

5. Fr. 10 000, d. d. 21. Mai 1931, eingetragen in Pfandprotokoll Tobel Bd. 11, Seite 146, Nr. 45.

Sämtliche Titel lasten auf den Kat.-Nrn. 5583, 5584, 5585 und 5586 der Gemeinde Braunau. Schuldner und Pfandeigentümer: Emil Gartenmann, Gutswirtschaft Riethüsli-Braunau.

Wer im Besitze eines oder mehrerer dieser Titel ist, wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist ab Publikation beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst die Schuldtitel kraftlos erklärt werden. (363 [1])

Bichelsee, den 20. Juli 1955. **Gerichtspräsidium Münchwilen:**
Dr. J. Bühler.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 56468 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Schweizerische Nähmaschinenfabrik Helvetia A.G., in Luzern, «Krankengeldkasse», haltend per 23. März 1955 Fr. 2921.51, eröffnet am 11. Juni 1949.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterunterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (361 [1])

Luzern, den 18. Juli 1955. **Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:**
Dr. H. Ronca.

Die allfälligen Inhaber der nachfolgenden Wertschriften der DEGGO, Detaillisten-Geschäftshaus-Genossenschaft Olten werden hiemit aufgefordert, diese binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

1 Anteilschein zu Fr. 500.—, datiert vom 25. Juni 1951, Nr. 1618, lautend auf Rabattverein Worb und Umgebung, Rüfenacht;

1 Kassa-Obligation zu Fr. 1000.—, datiert vom 30. Juni 1951, Lit. A 767, lautend auf den Inhaber, zu 3½% mit Zinscoupons ab 26. Juni 1951 bis 31. Dezember 1965. (37 [1])

Olten, den 22. November 1954.

Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. A. Wyss.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore 20 giugno 1936, del valore di 2000 fr., atto pubblico nei rogiti del notaio avv. A. Pedrazzini, Bellinzona, inscritto all'ufficio registri di Bellinzona sotto N° 111 il 30 giugno 1936, andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura stessa entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (351 [2])

Bellinzona, 8 luglio 1955.

Per la pretura: L. Bomio, segret.-agg.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

20. Juli 1955.

HORA Holzverwertung Rafz AG., in Rafz. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juli 1955 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Verarbeitung von und den Handel mit Holz und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist zur Hälfte einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Sigrist, von und in Rafz, als Präsident, sowie Max Sigrist, von und in Rafz; Hermann Sigrist, von Rafz, in Obenheim (Bas-Rhin, Frankreich); Paul Sigrist, von und in Rafz, und Fritz Müller, von Unterkulm (Aargau), in Rafz, als weitere Mitglieder. Albert Sigrist und Max Sigrist führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: «Zur alten Post» (bei Albert Sigrist).

20. Juli 1955. Waren aller Art usw.

Prodisra A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1953, Seite 2177), Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 20. Mai 1955 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt.

20. Juli 1955. Industrielle Erzeugnisse.

M. R. Drott, Suedo Aktiengesellschaft, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1955, Seite 711), industrielle Erzeugnisse aller Art usw. Heinrich Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Robert Weber, von Grüningen, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

20. Juli 1955. Ingenieurbureau usw.

Hydraulik A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1953, Seite 938), Betrieb eines Ingenieurbureaus und technische Beratungen usw. Dr. Jakob Büchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt worden Hans Büchi, von Elgg (Zürich), in Zollikon; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt worden an Dr. Jakob Büchi (bisher Verwaltungsratspräsident).

20. Juli 1955. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

Jean Schneebeli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johannes Schneebeli, von Birmensdorf und Affoltern a. A., in Zürich 7. Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Produkten. Freudenbergstrasse 95.

20. Juli 1955. Haushaltgeräte, Elektromaterial usw.

Mathias Schönenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 70 vom 27. März 1951, Seite 737), Handel mit hauswirtschaftlichen Geräten. Geschäftsbereich: Fabrikation von und Handel mit elektrischen Haushaltgeräten, Elektrokabeln, Elektromatcrial und Gummiergeräten; Agentur von Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Albertstrasse 9.

20. Juli 1955. Fischereiartikel usw.

Brauen frères, HART-SPORT, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1950, Seite 1485), Verkauf und Fabrikation von Fischereiartikeln usw. Dicse Gesellschaft hat sich aufgelöst. Dic Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. Juli 1955. Textilien, Maschinen usw.

INTERVENT A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1947, Seite 1426), Textilien, Maschinen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Juni 1955 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. Juli 1955. Maschinenbau.

E. Gerstenecker, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1947, Seite 309), Maschinenbauwerkstätte usw. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. Juli 1955. Autos, Motoren.

Hans-U. Berner, in Winterthur (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1954, Seite 834), Vertretungen der Auto- und Motorenindustrie. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Juli 1955.

Weroma-Handels-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juli 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, einschliesslich Import-, Export- und Transitgeschäfte, die Finanzierung von Handelsgewerben und einzelnen Handelsgeschäften sowie die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und veräussern, Vertretungen übernehmen und Treuhandgeschäfte abschliessen. Das Grundkapital beträgt

Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Edmund Eduard Blaser, von Langnau i. E., in Zürich. Geschäftsdomizil: Steinwiesstrasse 4, in Zürich 7.

21. Juli 1955. Fahrzeuge usw.

Pfingstweid A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 47 vom 27. Februar 1953, Seite 466), Fahrzeuge aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juni 1955 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Juli 1955. Fahrzeuge usw.

D. Bauhofer-Wirz Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1952, Seite 2398). Die Generalversammlung vom 25. Juni 1955 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Pfingstweid A.G.** Die Gesellschaft bezweckt Konstruktion, Fabrikation, Reparatur, Handel, Vermittlung, Vermietung und Garagierung von bzw. mit Fahrzeugen aller Art, Uebernahme von Vertretungen, Erwerb und Verwertung von Patenten, Erfindungen, Konstruktionen und Verfahren, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland und Tätigung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

21. Juli 1955.

Integra Studien- & Projektierungsgesellschaft A.G., in Wallisellen (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1954, Seite 283). Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Franz Gutzwiller, von Therwil (Basel-Landschaft), in Zürich.

21. Juli 1955.

Sihltal-Apotheke, P. Bollier, in Adliswil (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1952, Seite 978). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Sihltal-Apotheke, Frau A. Bollier», in Adliswil, erloschen.

21. Juli 1955.

Sihltal-Apotheke, Frau A. Bollier, in Adliswil. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Alice Bollier, geb. Plüss, von Adliswil, in Adliswil. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Sihltal-Apotheke, P. Bollier», in Adliswil, übernommen. Apotheke und Sanitätsgeschäft. Zürichstrasse 6.

21. Juli 1955. Restaurant.

Alice Atz-Spühler, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB, Alice Atz, geb. Spühler, von Zürich, in Zürich 4. Einzelunterschrift ist erteilt an Hans Atz-Spühler, von und in Zürich. Betrieb des Restaurants «Zinistube». Zinistrasse 6.

21. Juli 1955. Samen.

Richard Geissler & Co., in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1952, Seite 1626), Samenhandlung. Der Kommanditär Jules Meck ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Eva Saner, von Luterbach (Solothurn), in Zürich.

21. Juli 1955. Zigarren, Tabak.

Ernst Mühlemann, in Zürich (SHAB. Nr. 95 vom 26. April 1937, Seite 974), Zigarren- und Tabakhandlung. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. Juli 1955.

Neubauten A.G. in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1954, Seite 941). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Juli 1955.

Hegibach-Drogerie E. Wismer, in Zürich (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1941, Seite 1928). Dir Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. Juli 1955. Beleuchtungskörper usw.

Darlux A.-G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1677), Fabrikation von Beleuchtungskörpern usw. Durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich wurde das Konkursverfahren am 13. Juni 1955 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1955. Geldkassetten usw.

Tresora GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juli 1955 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere mit Geldkassetten und Tresoren, die Finanzierung solcher Geschäfte sowie die Durchführung von Treuhandaufträgen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Roger Frehner, von Urnäsch und Zürich, in Zürich 7, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. William von Niederhäusern, von Rüti bei Riggisberg (Bern), in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Roger Frehner. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 73, in Zürich 1 (Bureau Dr. R. Frehner).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

20. Juli 1955. Elektrische Apparate usw.

Paul Schaller A.G., in Bern, Handel mit elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1952, Seite 270). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Juni 1955 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

20. Juli 1955. Pelzwaren usw.

Au Castor, Mme Hirschi, in Bern. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Karl Hermann Hirschi, Clara Elsa Hirschi, geb. Deck, von Wahlern, in Bern. Fabrikation von und Handel mit Pelzwaren und Fellen. Burgdorfholzstrasse 29.

20. Juli 1955.

«MECHANLIZENZ» Schweizerische Gesellschaft für mechanische Urheberrechte, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1954, Seite 3326). In die Verwaltung und die Geschäftsleitung wurde neu gewählt: Dr. Theodor Moll, von und in Basel. Er zeichnet als Delegierter der Verwaltung und Direktor kollektiv zu zweien.

20. Juli 1955.

Gebrüder Georges, Schuhwaren Migros & Détail, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1954, Seite 2761). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Roland Georges, von und in Bern. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der einzeln zeichnungsberechtigten Gesellschafter oder mit dem andern Kollektivprokuristen.

21. Juli 1955.

Albrecht Guggisberg, Kirchenfeld-Garage, in Bern, Taxiunternehmen, Lohnkutscherei, Autotransporte, Gesellschaftsfahrten, Leichentransporte, Autogarage- und Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Motorfahrzeugen jeglicher Art (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1948, Seite 2107). Einzelprokura wurde erteilt an die Ehefrau des Inhabers, Geroldine Guggisberg, geb. Tellenbach, von Zimmerwald, in Bern.

21. Juli 1955. Liegenschaft.

Theodor Kochergasse 4 A.G., in Bern, Verwaltung der Besitzung Nr. 4 an der Kochergasse in Bern (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1945, Seite 2135). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Werner H. Spörri, von Kyburg (Zürich), in Bern.

21. Juli 1955. Chemisch-technische Produkte, Liegenschaften usw.

Tenuta A.G., in Bern, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, sowie Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen und andern Produkten (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1955, Seite 686). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wangen a. d. A. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1955, Seite 1887) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1955. Getränke.

Refresca A.G., Zweigniederlassung Bern, in Bern, Fabrikation von und Handel mit allen Getränken, speziell des Getränkes «Coca-Cola» usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1955, Seite 434), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Pfenninger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt: Walter Bitterli, von Wisen (Solothurn), in Zug. Paul Richter, nun in Zürich, ist zum Direktor für das Gesamtunternehmen ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

Berichtigung.

Schweizerische Nationalbank, Filiale in Biel (SHAB. 169 vom 22. Juli 1955, Seite 1926). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz (II. Departement) in Bern. Richtiges Datum des Eintrags dieser Mutationen: 18. Juli 1955.

18. Juli 1955.

Sigmund Liebmann, Fabrikation der Liban-Uhren (Sigmund Liebmann, fabrication des montres Liban) (Sigmund Liebmann, Liban-Watches manufacturing), in Biel, fabrication d'horlogerie (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1940, Seite 460). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1955 durch die nachstehend eingetragene «Libana S.A. Fabrication de Montres», in Biel. gelöscht.

18. Juli 1955.

Libana S.A., Fabrication de Montres (Libana Watch Manufactory Limited) (Libana A.G., Uhrenfabrikation), in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 30. Juni 1955 und Statuten vom 14. Juni 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Uhren und Uhrwerken, insbesondere von Uhren, mit der Schutzmarke Libana, sowie den Handel mit diesen Erzeugnissen und andern ähnlichen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern industriellen und kommerziellen Unternehmen verwandter Art beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Juni 1955 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Sigmund Liebmann, Fabrikation der Liban-Uhren», in Biel, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 1. Januar 1955, wonach die Aktiven Fr. 614 875.69 und die Passiven Fr. 365 622.46 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 249 253.23 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrage erhält der Sacheinleger 198 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 51 253.23. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Sigmund Liebmann, Fabrikation der Liban-Uhren» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1955. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Sigmund Liebmann, von und in Biel, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Prokurist mit Einzelunterschrift ist Joe Liebmann, von und in Biel. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 3, in gemieteten Räumen.

Bureau Büren a. d. A.

Berichtigung.

A. Wüthrich, in Leuzigen, Handel mit Maschinen (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1955, Seite 1714). Die Löschung erfolgte wegen Wegfalls der Eintragungspflicht.

20. Juli 1955. Uhrensteine usw.

Litos A.G., in Pieterlen, Fabrikation von und Handel mit Uhrensteinen (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2812). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juli 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 160 000 auf Fr. 240 000 erhöht durch Ausgabe von 80 Namenaktien zu Fr. 1000, die je zur Hälfte durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft und Barzahlung voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 240 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Gesellschaftszweck: Fabrikation von Uhrensteinen und Industriesteinen und Handel mit solchen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

20. Juli 1955. Bekleidung, Mercerie, Bonneterie usw.

Stalder-Burkhalter & Co., in Pieterlen, Tuch-, Mass-, Konfektions-, Mercerie-, Bonneterie- und Bettwarengeschäft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1946, Seite 1958). Alfred Stalder jun. ist am 1. Juli 1955 aus der Gesellschaft ausgetreten.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

19. Juli 1955.

Käsereigenossenschaft Twären, mit Sitz in Twären, Gemeinde Trub (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1951, Seite 3212). Die Unterschriften von Fritz Salzmann und Christian Beer sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: als Präsident Christian Beer, des Hans, von Trub, im

Zopfen zu Trub, und als Vizepräsident-Kassier Rudolf Wiedmer, von Langnau i. E., im Bruch, Gemeinde Trub. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

19. Juli 1955. Schachtelkäse.

Roethlisberger & Sohn A.G., in Langnau i. E., Schachtelkäsefabrik (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1953, Seite 44). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Probst-Roethlisberger ausgeschieden. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Niklaus Roethlisberger, des Ernst sel., von Langnau i. E., Lindenhof, Langnau i. E. Er führt die Unterschrift nicht. Rosmarie und Niklaus Roethlisberger sind jetzt volljährig. Die Beistandschaft des Alfred Pezolt ist infolgedessen dahingefallen.

19. Juli 1955.

Milchverwertungsgenossenschaft Seltenbach, mit Sitz im Seltenbach, Gemeinde Trub (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1947, Seite 979). Die Unterschriften von Ernst Wüthrich und Hans Siegenthaler sind erloschen. In die Verwaltung wurden neu gewählt: als Präsident Christian Zaugg, von und in Trub, und Hans Habegger, von und in Trub, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

19. Juli 1955.

Bank in Langnau, in Langnau i. E., Betrieb des Sparkassen-, Hypothekar- und Bankgeschäftes usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 234 vom 8. Oktober 1953, Seite 2390). Otto Leisi, von Attiswil, in Hünibach bei Thun, ist als Delegierter des Verwaltungsrates gewählt worden. Er ist nicht mehr Direktor. An seiner Stelle wurde zum neuen Direktor gewählt Hans Rudolf Läderach, des Adolf, von Worb, in Langnau i. E.; seine Prokura ist erloschen. Der Delegierte des Verwaltungsrates und der neue Direktor zeichnen kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten der Bank in Langnau.

Bureau de Moutier

20 juillet 1955.

Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A. (Pierce Chronograph & Watch Factories Ltd.) (Pierce A.G. Uhren- & Chronographenfabrik), succursale à Moutier (FOSC. du 19 juillet 1955, N° 166, page 1887), avec siège principal à Bienne. Le fondé de pouvoir Maurice Gabus est directeur administratif de la succursale de Moutier. Il signe comme jusqu'à présent par procuration à deux avec un autre représentant de la société.

20 juillet 1955.

Verreries de Moutier S.A., à Moutier (FOSC. du 17 août 1954, N° 190, page 2118). La signature du fondé de pouvoir Jean-Louis Godet est radiée.

Bureau de La Neuveville

19 juillet 1955.

Caisse de crédit mutuel de Lamboing, à Lamboing. Sous cette raison sociale s'est constituée, conformément aux statuts du 8 juin 1955, une société coopérative. Elle a pour but: d'accepter à intérêt des dépôts sur livrets d'épargne, contre obligations et en comptes courants; d'accorder des prêts et crédits à ses sociétaires; de constituer une fortune coopérative indivisible et inaliénable. Les parts sociales sont de 100 fr. Les membres répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. En outre, ils sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intrinsèque. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction se compose de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Ce sont: président: Jean-Jacques Decrauzat, de Diesse; vice-président: Fernand Bayard, de Lamboing; secrétaire: Maurice Villard, de Vauffelin, tous à Lamboing.

Bureau de Porrentruy

20 juillet 1955. Pierres fines.

Vve Mathilde Mouche, à Courtemaîche, fabrication de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 17 juin 1942, N° 137, page 1371). La raison est radiée par suite de remise du commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Marcel Cattin-Mouche», à Courtemaîche.

20 juillet 1955. Pierres fines.

Marcel Cattin-Mouche, à Courtemaîche, fabrication de pierres fines (FOSC. du 29 juin 1955, N° 149, page 1704). La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Vve Mathilde Mouche», à Courtemaîche, ci-dessus radiée.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

20 juillet 1955.

Compagnie des Chemins de fer du Jura (C.J.), à Saignelégier, société anonyme (FOSC. du 27 mars 1953, N° 71, page 727). Par décision du 1er juillet 1954, le conseil d'administration a, en application de l'art. 19 des statuts, adopté un réglement d'administration instituant un comité de direction et disposant que le président et le vice-président de ce comité, qui sont de droit, le 1er le président et le 2e le vice-président du conseil d'administration, ainsi que le directeur, engagent la société en signant individuellement, annulant ainsi le droit pour tous les administrateurs, de signer collectivement à deux. Les administrateurs suivants sont remplacés comme suit: Fritz Steiner par Roger Ischer, de Grossaffoltern, à Berne; Henri Mouttet par Virgile Moine, de Montignez, à Berne; Victor Henry par Joseph Riat, de et à Alle, et Fernand Kohli par Marc Nicolet, de et à Tramelan. Jules Schlappach, président du conseil d'administration, déjà inscrit, devient président du comité de direction. Virgile Moine, prénommé, est nommé vice-président du conseil d'administration, en remplacement de Victor Henry, et est de droit vice-président du comité de direction. Jean von Kaenel, de Reichenbach, à Tavannes, est nommé directeur. Chacun d'eux engage la société en signant individuellement. Les nouveaux administrateurs Roger Ischer, Joseph Riat et Marc Nicolet n'ont pas la signature sociale et celle des administrateurs remplacés, soit Fritz Steiner, Henri Mouttet, Victor Henry et Fernand Kohli, de même que celle des autres administrateurs actuellement en charge et inscrits, soit Charles Moser, Albert Chavannes, Achilles Bouverat, Emile Bouchat, Arthur Guenat, Adolphe Peter, André Marguerat, Samuel Brawand, Gaston Schelling, Joseph Noirjean, Charles Parietti et René Veuilleumier, sont radiées.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

21. Juli 1955.

Emmenthalische Mobiliarversicherungsgesellschaft, in Zäziwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1954, Seite 2082). Die Unterschrift von Gottfried Ernst Schneider ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt Walter Schwarz, von und in Langnau i. E., bisher Mitglied. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Verwalter.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

21 juillet 1955.

Coopérative de construction Mon Foyer, à Fribourg, société coopérative (FOSC. du 24 avril 1945, N° 94, page 930). Dans son assemblée générale du 28 juin 1955, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

19 juillet 1955.

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Billens-Hennens, à Billens. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'assurer l'amélioration de la race tachetée rouge. Les statuts portent la date du 25 avril 1955. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg», et, lorsque la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 5 ou 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier. Ce sont: Victor Reynaud, de Posat (Fribourg), à Hennens (Fribourg), président; Michel Jorand, de et à Billens (Fribourg), vice-président, et Michel Bourqui, de Murist (Fribourg), à Hennens, secrétaire-caissier; ce dernier choisi en dehors du comité.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

20. Juli 1955. Uhren.

Watex Watch Co. Limited, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1954, Seite 2640). Die Einzelprokura des Walter Borer ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

18. Juli 1955. Strassenbau-Material.

Euphalt A.G., in Basel, Herstellung von Materialien für den Strassenbau usw. (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1953, Seite 784). In der Generalversammlung vom 14. Juli 1955 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 250 000 wurde durch Ausgabe von 150 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert.

18. Juli 1955. Textilrohstoffe usw.

B. Fabian & Co. A.G., in Basel, Handel mit Rohstoffen der Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1955, Seite 1003). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Bruno Fabian infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt das Mitglied Fritz Odenheimer-Fuchs. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Joerg Odenheimer. Prokura wurde erteilt an Werner Odenheimer, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Arnold-Böcklin-Strasse 47

18. Juli 1955. Mercerie, Bonneterie.

Schwestern E. & R. Bühler, in Basel, Mercerie und Bonneterie (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1948, Seite 52). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

18. Juli 1955. Mercerie, Bonneterie.

Frau E. Sacchi-Wolf, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Zustimmung des Ehemannes Elfriede Sacchi-Wolf, von Bellinzona, in Basel. Mercerie und Bonneterie. Lothringerstrasse 96.

18. Juli 1955.

Immobilien A.G. Missionsstrasse 35, in Basel (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1955, Seite 1228). Der Verwaltungsrat Karl Muralda-Schlüepp wohnt nun in Binningen.

18. Juli 1955. Immobilien.

Drei Strassen AG., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1954, Seite 2895). Der Verwaltungsratspräsident Karl Muralda-Schlüepp wohnt nun in Binningen.

18. Juli 1955.

Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 165 vom 19. Juli 1954, Seite 1872), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des zurückgetretenen Vizepräsidenten des Direktoriums und Vorstehers des II. Departements Dr. Paul Rossy ist erloschen. Als neuer Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departements führt nun Unterschrift zu zweien Dr. Riccardo Motta, von Airolo, in Bern.

18. Juli 1955.

Allgemeine paritätische Arbeitslosenversicherungskasse in Basel, in Basel (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1945, Seite 2923). Der Verein wird laut Beschluß des Vorstandes vom 27. Mai 1955 im Handelsregister gelöscht. Er besteht ohne Eintrag weiter.

20. Juli 1955.

Impex A.G. für Import & Export, in Basel (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1948, Seite 2650). Aus dem Verwaltungsrat ist René Gustav Maier-Flach ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Rolf Hinninger-Maier, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

15. Juli 1955. Lebensmittel.
Frau Marie Weibel-Thommen, in Lausen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Marie Weibel-Thommen, von und in Lausen. Lebensmittelgeschäft. Hauptstrasse 102.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

18. Juli 1955. Pharmazeutische Produkte usw.
Cadex A.G., in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Juli 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, die die Herstellung und den Vertrieb von pharmazeutischen Erzeugnissen, Diäthetikas und Kosmetikas sowie den Betrieb einer Heilpraxis bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 24 000 liberiert. Max Nyffeler, in Zürich, bringt als Sacheinlagen Mobiliar für Apotheke, Labor und Naturheilpraxis, Hilfsmaterial und Geräte, Drucksachen, Packmaterial und fertige Präparate gemäss besonderem Inventar vom 14. Juli 1955 zum Uebernahmepreis von Fr. 19 338.65 ein, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 4661.35 wurden bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 2 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied Jakob Rüegg, von Fischenthal (Zürich), in Herisau, der Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 15.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Berichtigung.
Jak. Mittner, in Parpan (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1955, Seite 1827). Diese Firma hat ihren Sitz in Praden.

18. Juli 1955.
Patenthandels-AG., in Chur, Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere von Patenten usw. (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1955, Seite 1716). Die Gesellschaft hat in ihrer außerordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1955 die Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Tatsachen keine Veränderung erfahren haben.

18. Juli 1955.
Wohnbaugenossenschaft Thusis, in Thusis (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1950, Seite 1957). Die Unterschriften von Philipp Tönz und Ernst Hänny sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Eduard Biveroni, von Samedan, als Präsident, und Martin Ambühl, von Davos, als Sekretär, beide in Thusis. Sie zeichnen zu zweien.

18. Juli 1955.
Wohnbaugenossenschaft Bundespersonal Chur, in Chur (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1951, Seite 1433). Die Unterschrift von Andreas Schär ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Sekretär gewählt: Johann Vinzens, von Ruschein, in Chur. Er zeichnet zu zweien.

19. Juli 1955. Wirtschaftliche Organisation usw.
Moneta A.-G. Arosa, in Arosa, Durchführung von Geschäften der wirtschaftlichen Organisation und Beteiligungen (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1948, Seite 2400). Dr. Huldreich Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Dr. Anton Pestalozzi.

19 luglio 1955. Ufficio di ragioneria.
Livio Tresch, in Mesocco. Titolare della ditta è Livio Tresch, di Vittorino, da Göschenen (Uri), a Bellinzona. Ufficio di ragioneria, consulenza fiscale, transazioni immobiliari, Leso.

19 luglio 1955. Impianti sanitari.
M. Santi, in Mesocco. Titolare della ditta è Michelangelo Santi, di Augusto, da Soazza, a Mesocco. Impianti sanitari. Cremeo.

Aargau — Argovie — Argovia

18. Juli 1955.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Klingnau, in Klingnau (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1951, Seite 2051). Die Unterschrift von August Höchli, Verwalter, ist erloschen. Als Mitglied des Vorstandes und zugleich als Verwalter wurde neu gewählt: Emil Merli, von Tegerfelden, in Klingnau. Er führt Einzelunterschrift.

18. Juli 1955. Baugeschäft.
Ad. Schäfer & Cie., in Aarau, Baugeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1954, Seite 3374). Kollektivprokura ist erteilt worden an Jakob Eschenmoser, von Balgach (St. Gallen), in Zürich, und an Heinrich Hiltbrunner, von Männedorf (Zürich), in Aarau.

18. Juli 1955. Tonetti-Spiele usw.
J. Antonietti, bisher in Oberehrendingen, Fabrikation und Vertrieb des patentierten «Tonetti-Spiels» (Spielbaukasten, bestehend aus winkligen Bauelementen in verschiedener Größe und Farbe), in Konkurs (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1955, Seite 384). Durch Erkenntnis vom 21. Juni 1955 hat das Bezirksgericht Baden den Konkurs widerrufen. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen. Der Sitz der Firma wurde nach Ennetbaden verlegt, wo der Inhaber auch wohnt. Geschäftsadresse: Trottenstrasse 20 b.

18. Juli 1955. Keramische Produkte usw.
Steatit-Fabrik Aktiengesellschaft, in Wallbach, Herstellung und Verkauf von keramischen Produkten, insbesondere für die Elektrotechnik, Handel mit solchen Produkten (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1954, Seite 662). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dornach (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1955, Seite 1855) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1955.
Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1954, Seite 1889), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Dr. Paul Rossy, Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departements, ist zurückgetreten; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Der Bundesrat hat zum neuen Vizepräsidenten des Direktoriums und Vorsteher des II. Departements gewählt: Dr. Riccardo Motta, von Airolo (Tessin), in Bern; er zeichnet zu zweien für das Gesamtinstitut. Die Kollektivunterschrift von Albert Henny, bisheriger Direktor der Zweigniederlassung Aarau, ist erloschen. Zum neuen Direktor der Zweigniederlassung Aarau hat der Bundesrat in seiner Sitzung vom 13. Mai 1955 ernannt: Dr. Rudolf Erb, von Winterthur, in Aarau. Er zeichnet zu zweien.

19. Juli 1955. Zigarren, Tabak.
M. G. Baur A.G., in Beinwil am See, Zigarren- und Tabakfabrikation usw. (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1948, Seite 2119). In der Generalversammlung vom 7. Juli 1955 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 400 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt.

19. Juli 1955.
Storenstoff AG., in Aarau (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1952, Seite 771). Die Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Juli 1955 das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 durch Neuausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde der Sitz der Gesellschaft nach Buchs (Aargau) verlegt und der Zweck neu wie folgt umschrieben: Handel mit Storenstoffen und andern Stoffen jeglicher Art, sowie die Fabrikation und die Verarbeitung von Stoffen. Die Gesellschaft ist befugt, sämtliche dem Unternehmen dienenden Geschäfte zu betreiben. Sie kann sich auch an andern verwandten Unternehmen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Domizil: Gysistrasse 142.

19. Juli 1955.
Bubenberg Immobilien AG. Baden, in Baden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 15. Juli 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung, die Vermittlung, den Ankauf und Verkauf sowie die Vermietung bzw. Verpachtung von Grundstücken und Liegenschaften im In- und Auslande, die Gewährung von Darlehen im In- und Ausland, den An- und Verkauf von Wertpapieren und andern Vermögenswerten sowie die Tätigung aller Geschäfte, die den vorgenannten Gesellschaftszwecken dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Verwaltung die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Dr. Hans Baur, von Beinwil am See, in Baden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Weite Gasse 27 (Haus zum Roten Schild), Advokaturbureau Dr. Hans Baur.

19. Juli 1955. Drogerie, technische Produkte usw.
J. Widmer & Co., vorm. Drogerie Schaeppi, in Brugg, Handel mit Drogen, technischen Produkten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1943, Seite 1391). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

20. Juli 1955. Konditorei, Feinbäckerei usw.
Albert Klein, in Aarburg, Konditorei-Feinbäckerei, Tea-room (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1938, Seite 2399). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Walter Löpfe-Klein», in Aarburg.

20. Juli 1955. Konditorei, Feinbäckerei usw.
Walter Löpfe-Klein, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Walter Löpfe-Klein, von Häggenschwil (St. Gallen), in Aarburg. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Julia, verwitwete Klein, geborene Freiburghaus, besteht allgemeine Gütergemeinschaft. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Albert Klein», in Aarburg. Konditorei, Feinbäckerei und Tea-room. Bahnhofstrasse 670.

20. Juli 1955.
Gfeller AG., Hoch- & Tiefbau, in Turgi, mit Zweigniederlassung in Baden und Wettingen, Hoch- und Tiefbauten, Umbauten, Fabrikation von Baustoffen usw. (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1955, Seite 1692). Es ist erteilt worden: Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen an Elsa Gfeller-Vogt, von Worb (Bern), in Brugg; Einzelprokura für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Baden an den Filialleiter Silvio Martin, von Neuenburg, in Baden, und Einzelprokura für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Wettingen an den Filialleiter Robert Egger, von Grindelwald (Bern), in Wettingen.

20. Juli 1955. Liegenschaften usw.
Kappelerhof AG., in Baden, Erwerb, Bau, Verwaltung, Belastung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1955, Seite 1692). Einzelprokura ist erteilt worden an Silvio Martin, von Neuenburg, in Baden.

20. Juli 1955. Rohprodukte.
Fritz Zimmerli, in Oftringen. Inhaber dieser Firma ist Fritz Zimmerli, von Brittnau, in Oftringen. Rohproduktenhandlung (Alteisen, Metalle, Altpapier, Textilabfälle, Lumpen, Knochen). Walterswilerstrasse.

20. Juli 1955. Heizkessel, Radiatoren usw.
Strebelwerk AG. (Usines Strebel SA.), in Rothrist, Herstellung von Heizkesseln und Radiatoren der Marke «Strebel», von Maschinen, Apparaten und andern Giessereiartikeln usw. (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1954, Seite 1222). Karl Knell, senior, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Franz Rosenfeld, von und in Basel. Er führt die Unterschrift nicht. Hugo Müller, Delegierter, ist nun auch Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift.

20. Juli 1955. Optische und mathematische Instrumente usw.
Kern & Co. A.-G., in Aarau, Fabrikation und Verkauf von optischen, mathematischen, topographischen, geodätischen und astronomischen Instrumenten sowie von loser Optik und andern Erzeugnissen dieser Art (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1954, Seite 3288). Kollektivprokura wurde erteilt an Rudolf Wehrli, von Küttigen, in Suhr.

20. Juli 1955. Tische, Stühle usw.
Bugmann, Schifferle & Cie. A.G., in Döttingen, Fabrikation und Verkauf von Tischen, Stühlen, Kleinmöbeln, Furnieren und Tischlerplatten (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1954, Seite 969). Die Prokura von Adalbert Richard ist erloschen. Kollektivprokura mit je einem Verwaltungsratsmitglied wurde erteilt an Nikolaus Schleuniger, von und in Klingnau.

20. Juli 1955.
Darlehenskasse Rümikon, in Rümikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1948, Seite 1437). Die Unterschrift von Karl Fischer ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Alfred Schraner, von Wil bei Laufenburg, in Rümikon. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien kollektiv.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

19. Juli 1955.

Buchdruckerei Schweiz. Bodensee-Zeitung A.G., in Romanshorn (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1954, Seite 3207). An Stelle von Walter Woodtli wurde Erwin Goetz, von Hemishofen (Schaffhausen), in Romanshorn, als neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift gewählt. Die Unterschrift von Walter Woodtli ist erloschen.

19. Juli 1955. Technische Artikel.

Favta Aktiengesellschaft, in Frauenfeld, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1955, Seite 912). An Fritz Kyburz, von Oberentfelden (Aargau), in Herisau, wurde Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Der Direktor Gottlieb Hintermann wohnt in Frauenfeld.

19. Juli 1955.

Otto Leutenegger, Baugeschäft, in Sirnach, Bau- und Pflästereigeschäft (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1954, Seite 81). Die Firma lautet nun **Otto Leutenegger**. Natur des Geschäftes: Bauunternehmen, Pflästereigeschäft.

19. Juli 1955. Zigarren.

A. Jegge, in Steckborn, Zigarrenhandlung (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1950, Seite 953). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

20 luglio 1955. Pasticceria, ecc.

Alfredo Veglio, in Bellinzona, pasticceria e generi affini (FUSC. del 25 maggio 1951, N° 119, pagina 1255). La predetta ditta individuale viene radiata, ad istanza del titolare, per cessione del commercio.

Ufficio di Locarno

18 luglio 1955. Fotografia.

Flammer Alberto, in Locarno, fotografo e vendita articoli affini (FUSC. del 20 febbraio 1946, N° 42, pagina 551). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

18 luglio 1955. Fotografia.

Ved. **Flammer Nina**, in Locarno. Titolare è Nina Flammer ved., fu Alberto, nata Stemmer, da Zuzwil, in Locarno. Fotografia e vendita articoli affini. Via Panelle.

19 luglio 1955. Prodotti farmaceutici, ecc.

Vitalin Société Anonyme in liquid., in Locarno, fabbricazione e commercio di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC. del 8 gennaio 1953, N° 4, pagina 37). La liquidazione essendo terminata, ed avendo le amministrazioni federali e cantonali delle contribuzioni dato il loro consenso, questa ragione sociale è cancellata.

20 luglio 1955. Tappeti, tendaggi, ecc.

Weissmann & Co., in Auressio, vendita di articoli diversi ed in particolare tappeti, tendaggi ed apparecchi per la casa, società in accomandita (FUSC. del 6 ottobre 1952, N° 234, pagina 2460). La società è sciolta a datare dal 31 dicembre 1953. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

19 luglio 1955. Falegname.

Edoardo Rossinelli, già in Vezia, falegname (FUSC. del 14 giugno 1947, N° 136, pagina 1616). Il titolare ha trasferito la sede della ditta a Breganzona, suo nuovo domicilio.

19 luglio 1955. Merci di generi diversi.

Fabbri & Co., in Ponte Tresa, importazione ed esportazione di merci di generi diversi, società in nome collettivo (FUSC. del 28 gennaio 1955, N° 23, pagina 280). Il socio Giordano Fabbri si è ritirato dalla società il 19 luglio 1955. Elisabetta Fabbri, nata Senn, da Basilea, in Ponte Tresa (Italia), agente con il consenso del marito Giordano Fabbri, è entrata come socia nella società il 19 luglio 1955. Nuovo recapito: via Rocchetta.

19 luglio 1955. Pasticceria, ecc.

Giuseppe Vanini Società Anonima, in Lugano, pasticceria, ecc. (FUSC. del 11 settembre 1951, N° 212, pagina 2276). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 12 luglio 1955, la società ha modificato gli statuti. La società è obbligata dalla firma individuale di un amministratore. Giuseppe Vanini, già presidente, decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. E stato nominato presidente Vittorio Vanini, fu Giuseppe, di nazionalità italiana, in Lugano, con firma individuale. Sandro Vanini e Alberto Veladini, già membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due, hanno ora firma individuale.

19 luglio 1955. Invenzioni, brevetti, ecc.

Wegerator S.A., in Massagno, acquisto di invenzioni e brevetti, ecc. (FUSC. del 19 luglio 1955, N° 166, pagina 1888). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 13 luglio 1955, la società ha aumentato il capitale sociale da 500 000 fr. a 1 000 000 di fr., mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate per contanti. Il capitale sociale, interamente liberato, è attualmente di 1 000 000 di fr., suddiviso in 1000 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna. Inoltre la società è ora amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono stati nominati: Adrian Malte Kierkegaard di Pontus, di nazionalità svedese, in Castagnola, e Arturo Lang, fu Arminio, da Baden, in Sorengo, i quali vincolano la società con la firma collettiva a due con uno degli altri amministratori Dr Ferruccio Bolla, Dr Paride Pelli e Friedrich Morhard, già inscritti.

20 luglio 1955. Immobili.

Rosema S.A., in Lugano, compera e vendita beni immobili, ecc. (FUSC. del 23 settembre 1953, N° 221, pagina 2269). Dr Marco Antonini, decesso, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Severo Antonini, fu Marco, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale.

Distretto di Mendrisio

19 luglio 1955.

Silvia Della Croce, Confezioni, in Mendrisio. Titolare è Silvia Della Croce, moglie di Gualtiero, nata Ryffel, da Riva San Vitale, in Salorino. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Fabbricazione e vendita di articoli di confezione da uomo e da donna nel ramo tessile. Recapito e laboratorio: via Salorino; uffici: in Salorino.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

9 juillet 1955. Vêtements de travail, etc.

M. Rollandin, à Villeneuve. Le chef de la maison est Marcelin Rollandin, allié Geviser, de et à Villeneuve. Vente de vêtements de travail et de chemises. La Valdôtaine.

19 juillet 1955. Immeubles.

S. I. Bagatelle, à Villars sur Ollon. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location ou la vente d'immeubles et de droits immobiliers, et en général toutes autres opérations immobilières en Suisse et commerciales en corrélation avec le but social, ainsi que, le cas échéant, toutes autres opérations financières et bancaires quelconques. Elle se propose notamment l'acquisition de la propriété de 1241 m² avec chalet de la part de Jean Lintzer, à Lausanne, sise à Villars sur Ollon, pour le prix de 92 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, lorsque leurs adresses sont connues. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Ami Delessert, de Peney-le-Jorat (Vaud) et Genève-Ville, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: Etude du notaire Roland Favre, à Ollon.

19 juillet 1955. Hôtel.

A. Robatel, à Villars, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Albert André Aurèle Robatel, allié Codazabetta, de Prez-vers-Noréaz (Fribourg), à Villars, commune d'Ollon. Exploitation de l'hôtel Dent du Midi.

Bureau de Cossonay

19 juillet 1955. Radio.

Gustave Michaud, à La Sarraz, représentation d'appareils de radio et accessoires, radio service (FOSC. du 10 janvier 1936, N° 7, page 73). Par suite du transfert du siège de la maison à Morges (FOSC. du 24 juin 1955, N° 145, page 1660), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Cossonay.

Bureau de Cully

18 juillet 1955. Hôtel.

M. Baumgartner-Dériaz, à Grandvaux. Le chef de la maison est Marcel-René Baumgartner, de Rapperswil (Berne), à Grandvaux. Exploitation de l'Hôtel du Monde.

Bureau de Grandson

19 juillet 1955.

Société du Grand Hôtel des Rasses et Golf Hôtel, aux Rasses rière Bullet, société anonyme (FOSC. du 5 septembre 1952, N° 208, page 2215). Le conseil d'administration est composé de: Roger Thorens, de Concise et Ste-Croix, président; Paul Thorens, de Concise et Ste-Croix; Guido Reuge, de Buttes; Charles Addor, de Ste-Croix (déjà inscrit), tous à Ste-Croix, et Alfred Magnenat, de Vaulion, à Lausanne (déjà inscrit). Les administrateurs Paul Baatard, Paul Thévenaz et Albert Lavanchy ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

19 juillet 1955. Mouvements à musique.

«INOX» Buchs & Moser, à Sainte-Croix, fabrication de mouvements à musique, société en nom collectif (FOSC. du 8 février 1955, N° 32, page 372). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison «André Moser ‚Inox'», à Ste-Croix, ci-après inscrite.

19 juillet 1955. Mouvements à musique.

André Moser «INOX», à Ste-Croix. Le chef de la maison est André Moser, de Landiswil, à Ste-Croix. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «‚INOX' Buchs & Moser», à Sainte-Croix, radiée. Fabrication de mouvements à musique. Rue Beau-Séjour 9.

19 juillet 1955. Epicerie, mercerie, tabac, etc.

Jaccard Charles, à Ste-Croix, épicerie, mercerie, commerce de fromage, tabacs et cigares (FOSC. du 3 mai 1932, N° 102, page 1064). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 juillet 1955. Epicerie, vins, tabac, etc.

R. Dubois-Grether, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Roger Dubois, allié Grether, de Buttes (Neuchâtel), à Ste-Croix. Commerce d'épicerie, vins, tabac et cigares, mercerie, laine, lingerie, confection. Avenue des Alpes 1.

19 juillet 1955. Café-restaurant, primeurs, etc.

Marcel Jaccard-Hegelbach, à Bulle, café-restaurant sous l'enseigne «Café central», commerce de primeurs, conserves, légumes et fruits (FOSC. du 10 août 1950, N° 185, page 2080). La raison est radiée par suite de remise de commerce, sans reprise d'actif et du passif, à Fritz Tschantré, non soumis à inscription.

Bureau de Lausanne

19 juillet 1955.

Société immobilière du Vallon, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 février 1940, page 283). La signature de l'administrateur Pierre Maillard, démissionnaire, est radiée. Hubert Métrailler, de Salins, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Métropole 11, chez P. F. Nafylian.

19 juillet 1955. Circulateurs-pompes.

Radax S.A., à Lausanne, circulateurs-pompes «Radax», etc. (FOSC. du 4 décembre 1947, page 2546). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 juillet 1955, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale **Radax S.A. en liquidation**. Les signatures des administrateurs Charles Pasche, décédé, et Hans Moser, démissionnaire, sont radiées. L'administrateur inscrit Kurt Stüssi est nommé liquidateur avec signature individuelle.

19 juillet 1955. Immeubles.
S.I. Avenue Floréal 3, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 19 juillet 1955, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments ainsi que la gérance de tous immeubles et notamment l'acquisition pour le prix de 200 000 fr. des immeubles sis à Lausanne, lieu dit «En Mont Riond» d'une surface de 591 m², soit les N°s 6/89 et 6/90 du plan page 83 du cadastre de Lausanne. Le capital est de 85 000 fr., divisé en 170 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations se font par insertion dans cette organe ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Philippe Chamot, de Morrens, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Bellefontaine 6, chez l'administrateur.

Bureau de Moudon

19 juillet 1955. Tissus, textiles.
Artisana Hans J. Sturzenegger, à Moudon. Le chef de la maison est Hans-Johann Sturzenegger, de Walzenhausen, à Moudon. Fabrication et vente de tissus, spécialement de tissus «éponge»,; tissage, apprêtage et finissage de fibres textiles, confection et transformation de matières textiles brutes et finies; participation à des entreprises étrangères textiles ou autres. Derrière le Bourg.

19 juillet 1955.
Scieries Réunies S.A. Moudon, à Moudon, achat et commerce de bois en grumes et sciages, fabrication de sciages, rabotages, parqueterie, etc. (FOSC. du 8 juin 1951, page 1390). Le conseil d'administration est composé de: Albert Beutler, président (ci-devant membre); Robert Reymond, vice-président (ci-devant membre); Louis Rossier, secrétaire; Hans Schmitter; Jacob-Fridolin, dit Fritz Kubli; Charles Faucherre (inscrits), et Marcel Schaub, d'Eptingen (Bâle-Campagne), à Payerne (nouveau), membres. Le comité de direction est composé de: Albert Beutler, Robert Reymond et Hans Schmitter, prénommés (inscrits). Ont cessé de faire partie du conseil d'administration: Gottlieb Schaub, président, dont la signature est radiée, Marcel Favre et Wilhelm Lerch, membres. Jacob-Fridolin, dit Fritz Kubli, ne fait plus partie du comité de direction; sa signature comme tel est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration ou par la signature collective de deux membres du comité de direction. La société confère procuration collective à Fritz Kubli, prénommé; il signera collectivement avec le président ou le secrétaire du conseil d'administration ou avec un autre membre du comité de direction.

19 juillet 1955.
Société de laiterie de Sottens, à Sottens, société coopérative (FOSC. du 15 janvier 1951, page 117). Le secrétaire est Willy Pidoux, de Forel sur Lucens et Villars-le-Comte, à Sottens, élu en remplacement de Louis Besson, démissionnaire, dont la signature est radiée. Le président signe collectivement avec le secrétaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

18 juillet 1955. Maçonnerie, etc.
Zufferey et Theler, à Chippis. François Zufferey, de et à Chippis, et Rodolphe Theler, de et à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1955. Entreprise de maçonnerie et de génie civil.

18 juillet 1955. Sable.
Edouard Praz & Cie, à Sierre, extraction de sable, etc. (FOSC. du 14 mai 1947, N° 111, page 1322), société en nom collectif. L'associé Adolphe Praz, décédé, ne fait plus partie de la société; ses pouvoirs sont éteints. Armand Zwissig, de et à Sierre, est entré dans la société le 1er janvier 1955. La société est engagée par la signature collective de tous les associés.

Bureau de St-Maurice

19 juillet 1955. Epicerie-boulangerie, café.
Antonin Bressoud-Fornage, à Troistorrents, épicerie-boulangerie, exploitation d'un café sous l'enseigne: «Au Guillaume Tell» (FOSC. du 7 mars 1933, page 554). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

19 juillet 1955. Boulangerie-épicerie, café.
Anna Bressoud-Fornage, à Troistorrents. La titulaire est Anna Bressoud, née Fornage, veuve d'Antonin, de Vionnaz, à Troistorrents. Exploitation d'une boulangerie-épicerie et d'un café à l'enseigne: «Au Guillaume Tell».

19 juillet 1955.
Martin Bridy, vins, Leytron, à Leytron, commerce de vins du Valais (FOSC. du 21 janvier 1946, page 209). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 juillet 1955. Café.
Camille Mayor, à Monthey. Le titulaire est Camille Mayor, de Nax, Mase et St-Martin, à Monthey. Exploitation d'un café, à l'enseigne: «Café Central». (Inscription d'office selon l'article 57, al. 4, de l'O.R.C.).

19 juillet 1955. Hôtel.
Robert Balet, à Monthey. Le titulaire est Robert Balet, de Grimisuat, à Monthey. Exploitation d'un hôtel, à l'enseigne: «Hôtel du Cerf». (Inscription d'office selon l'art. 57, al. 4, O.R.C.)

19 juillet 1955. Tea-room-bar, pâtisserie.
Raphaël Granges, à Martigny-Ville. Le titulaire est Raphaël Granges, de Fully, à Martigny-Ville. Exploitation d'un tea-room-bar, à l'enseigne: «Au Bamby», pâtisserie. Avenue de la Gare.

19 juillet 1955.
Société de développement de Champéry, à Champéry, association (FOSC. du 16 octobre 1935, page 2560). Dans son assemblée générale du 24 novembre 1954, l'association a modifié ses statuts. Le nom est actuellement **Société de Développement et Association des Intérêts de Champéry-Planachaux, Syndicat d'Initiative et Office de Tourisme.** Le but est le développement touristique de la station par l'organisation d'un bureau officiel de renseignements, l'équipement sportif et touristique de la station, la propagande et la lutte contre l'enlaidissement. Les ressources sont les cotisations, la taxe de séjour, les souscriptions, dons et subventions, ainsi que le produit des entreprises de l'association. Les biens sociaux garantissent seuls les engagements de l'association. Celle-ci est dorénavant engagée par la signature collective du président Emmanuel Défago, fils, ou du vice-président Rémy Mariétan et du secrétaire Georges Berra, tous de et à Champéry. Les pouvoirs conférés à François et Marc Défago, démissionnaires, sont éteints.

19 juillet 1955. Café-restaurant.
Denise Giovanola-Défago, à Monthey. La titulaire est Denise Giovanola, née Défago, épouse autorisée de Gabriel, de Bovernier, à Monthey. Exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne: «Café-restaurant du Cheval Blanc».

20 juillet 1955. Travaux publics, bâtiments.
Maret, Troillet, Fellay, à Bagnes. Emile Maret, Emile Troillet et Alfred Fellay, les trois de et à Bagnes, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1951. Entreprise de travaux publics, construction de bâtiments. Lourtier.

20 juillet 1955. Menuiserie.
Marcel Michellod, à Monthey. Le titulaire est Marcel Michellod, d'Orsières, à Monthey. Atelier de menuiserie.

Genf — Genève — Ginevra

18 juillet 1955. Agence de presse, etc.
Flaks & Cie «Telpress», à Genève, agence de presse et d'informations, bureau de dactylographie, société en nom collectif (FOSC. du 11 décembre 1953, page 3016). La société est dissoute dès le 31 mai 1955. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison: «Telpress», Mme I. Flaks, à Genève, ci-après inscrite.

18 juillet 1955. Agence de presse, etc.
«Telpress» Mme I. Flaks, à Genève. Chef de la maison: Ingrid Ingeborg Flaks, née Porjes, de Zurich, à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de Marc Flaks, de Zurich, à Genève, à qui procuration individuelle a été conférée. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif Flaks & Cie «Telpress», à Genève, ci-dessus radiée. Agence de presse et d'informations. 17, chemin de Roches.

18 juillet 1955. Outillages.
Eugène et Pierre Adler, à Genève, commerce d'outillages en tous genres, société en nom collectif (FOSC. du 18 juillet 1950, page 1874). Nouveau bureau: 17, rue de la Violette.

18 juillet 1955. Produits agricoles, etc.
COMFINA, Commerciale et Financière S.A., à Genève, produits agricoles, chevaux, bétail et produits carnés, société anonyme dissoute (FOSC. du 14 février 1955, page 425). L'administration cantonale des contributions publiques ayant donné son consentement, cette société est radiée.

18 juillet 1955. Motocyclettes, etc.
Intercommercial S.A., à Genève, importation et vente de motocyclettes, etc. (FOSC. du 21 juin 1955, page 1620). Johann Rizzi, de Genève, à Cologny, a été nommé membre du conseil d'administration sans droit à la signature sociale.

19 juillet 1955. Café-restaurant.
R. Philippossian, à Genève. Chef de la maison: Roger-Diran-Joé Philippossian, de et à Genève, séparé de biens d'Henriette-Georgette, née Bourqui. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Terminus». 12, rue Thalberg.

19 juillet 1955. Appareils de ventilation, etc.
Manufacture «Aéra», Léon Georges, à Genève, fabrication d'appareils de ventilation; toutes constructions métalliques et réparation de voitures-automobiles (FOSC. du 7 septembre 1954, page 2286). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

19 juillet 1955. Appareils de ventilation, etc.
Manufacture «Aéra», Mme P. Dunant, à Genève. Chef de la maison: Pernette Dunant, née Chaponnière, de et à Genève, épouse autorisée de Jean-Louis Dunant. Fabrication d'appareils de ventilation; toutes constructions métalliques et réparation de voitures-automobiles. 24, rue Rothschild.

19 juillet 1955. Immeubles.
S. I. Salève-Jura A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1953, page 2976). Clément Déprez, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Jean Delarue, administrateur démissionnaire, sont radiés.

19 juillet 1955. Immeubles.
S. I. Salève-Jura B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1953, page 2976). Clément Déprez, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Jean Delarue, administrateur démissionnaire, sont radiés.

19 juillet 1955.
Banque Nationale Suisse, succursale de Genève (FOSC. du 18 août 1954, page 2129), société anonyme avec siège à Berne. Riccardo Motta, d'Airolo (Tessin), à Berne, a été nommé vice-président de la direction générale et chef du deuxième département avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Paul Rossy, vice-président de la direction générale, démissionnaire, sont radiés.

19 juillet 1955. Participations.
Sienpa S.A., à Genève, toutes transactions internationales, etc. (FOSC. du 27 avril 1955, page 1105). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 juillet 1955, la société a modifié son but qui sera dorénavant l'administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton de Genève dans le sens d'une compagnie holding. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

19 juillet 1955. Participations.
Oreynam S.A., à Genève, participer à des entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 5 novembre 1948, page 2984). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 juillet 1955, la société a modifié son but social qui sera désormais de participer sous toutes formes à toutes entreprises commerciales, financières, mobilières et immobilières, en Suisse et à l'étranger, dans le sens d'une compagnie holding. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 156819. Date de dépôt: 29 juin 1955, 8 Uhr.
Handor S.A. Bienne, rue Dufour 1, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans, parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

SAMTUS

N° 156820. Date de dépôt: 29 juin 1955, 8 h.
Gigantic S.A., rue du Stand 30, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

JERICHO

N° 156821. Date de dépôt: 29 juin 1955, 8 h.
Montres Erguel S.A., rue des Tourelles 13, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres, boîtes de montres, parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

ERGUEL

Nr. 156822. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1955, 17 Uhr.
Johnsons of Hendon Limited, Hendon Way, Hendon, **London N W** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **86291**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1955 an.

Chemische Substanzen, gebraucht in Fabrikation, Photographie oder naturwissenschaftlichen Untersuchungen, und Antikorrosive.

TRADE MARK

Nr. 156823. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1954, 15 Uhr.
Ida Graf, Lilienweg 16, **Bern** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmittel aller Art, insbesondere solche für Wäsche, Kleider, Teppiche und Textilwaren aller Art.

57 Extra für die Wäsche

Nr. 156824. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1954, 15 Uhr.
Ida Graf, Lilienweg 16, **Bern** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel aller Art, insbesondere solche zum Reinigen der Hände sowie von Essgeschirr, Glaswaren, Küchen- und Haushaltungsartikeln, Holzwaren, Fahrzeugen, insbesondere Motorfahrzeugen, Wohn-, Geschäfts- und Werkräumen.

57

Nr. 156825. Hinterlegungsdatum: 28. März 1955, 20 Uhr.
VEB Reichenbacher Naben- und Kupplungswerke, Dammsteinstrasse 9, **Reichenbach i. V.** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeugmaschinen, Zahnrädergetriebe, Differentialgetriebe, Wechselgetriebe, Verbrennungsmotoren, Kupplungen, Motor- und sonstige Pumpen, Lager, Lagerbüchsen, Stopfbüchsen und Teile aller vorgenannten Waren; Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Sensen und Sicheln, Kleineisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser, Beschläge, Drahtwaren, Blechwaren, Anker, Ketten, Stahlkugeln, Reit- und Fahrgeschirrbeschläge, Haken und Oesen, maschinenmässig oder von Hand bearbeitete Formmetallteile, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss; Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, Fahrzeugteile, Kraftwagen-, Motorräder- und Fahrradzubehör; Automaten, Haus- u. Küchengeräte, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte.

RENAK

Nr. 156826. Hinterlegungsdatum: 28. März 1955, 20 Uhr.
VEB Reichenbacher Naben- und Kupplungswerke, Dammsteinstrasse 9, **Reichenbach i. V.** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeugmaschinen, Zahnrädergetriebe, Differentialgetriebe, Wechselgetriebe, Verbrennungsmotoren, Kupplungen, Motor- und sonstige Pumpen, Lager, Lagerbüchsen, Stopfbüchsen und Teile aller vorgenannten Waren; Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Sensen und Sicheln, Kleineisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser, Beschläge, Drahtwaren, Blechwaren, Anker, Ketten, Stahlkugeln, Reit- und Fahrgeschirrbeschläge, Haken und Oesen, maschinenmässig oder von Hand bearbeitete Formmetallteile, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss; Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, Fahrzeugteile, Kraftwagen-, Motorräder- und Fahrradzubehör; Automaten, Haus- und Küchengeräte, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte.

RENAK

Nr. 156827. Hinterlegungsdatum: 28. März 1955, 20 Uhr.
VEB Reichenbacher Naben- und Kupplungswerke, Dammsteinstrasse 9, **Reichenbach i. V.** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeugmaschinen, Zahnrädergetriebe, Differentialgetriebe, Wechselgetriebe, Verbrennungsmotoren, Kupplungen, Motor- und sonstige Pumpen, Lager, Lagerbüchsen, Stopfbüchsen und Teile aller vorgenannten Waren; Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Sensen und Sicheln, Kleineisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser, Beschläge, Drahtwaren, Blechwaren, Anker, Ketten, Stahlkugeln, Reit- und Fahrgeschirrbeschläge, Haken und Oesen, maschinenmässig oder von Hand bearbeitete Formmetallteile, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss; Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, Fahrzeugteile, Kraftwagen-, Motorräder- und Fahrradzubehör; Automaten, Haus- und Küchengeräte, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte.

RENAK

Nr. 156828. Hinterlegungsdatum: 28. März 1955, 20 Uhr.
VEB Reichenbacher Naben- und Kupplungswerke, Dammsteinstrasse 9, **Reichenbach i. V.** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeugmaschinen, Zahnrädergetriebe, Differentialgetriebe, Wechselgetriebe, Verbrennungsmotoren, Kupplungen, Motor- und sonstige Pumpen, Lager, Lagerbüchsen, Stopfbüchsen und Teile aller vorgenannten Waren; Messer-

schmiedewaren, Werkzeuge, Sensen und Sicheln, Kleineisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser, Beschläge, Drahtwaren, Blechwaren, Anker, Ketten, Stahlkugeln, Reit- und Fahrgeschirrbeschläge, Haken und Oesen, maschinenmässig oder von Hand bearbeitete Formmetallteile, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss; Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, Fahrzeugteile, Kraftwagen-, Motorräder- und Fahrradzubehör; Automaten, Haus- und Küchengeräte, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte.

RENAK

Nr. 156829. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1955, 18 Uhr.
Aktiebolaget Atlas-Diesel, Nacka (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kompressoren aller Art, wie Luft- und Gaskompressoren; Werkzeugmaschinen; pneumatische Maschinen und Apparate; Baumaschinen sowie Maschinen und Einrichtungen für den Berg-, Tunnel- und Strassenbau; Maschinen zum Verspritzen und Zerstäuben von Materialien aller Art; Lade-, Hebe- und Schleppeinrichtungen aller Art; Fahrzeuge; forstwirtschaftliche Maschinen sowie Maschinen für die Holzbearbeitung und die Zelluloseindustrie; Motoren und Pumpen aller Art, elektrische Generatoren; Bohrwerkzeuge; Schläuche; Haushaltmaschinen und -apparate aller Art, Rasier- und Haarschneideapparate; Zubehör- und Bestandteile der genannten Erzeugnisse mit Ausnahme elektrischer Kleinapparate.

COPCO

Nr. 156830. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1955, 17 Uhr.
Vereinigte Pignons-Fabriken AG., Jurastrasse 20, **Grenchen** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Pignons, Räder und Etampes für die Uhrenindustrie und den Feinapparatebau sowie montierte Laufwerke.

Nr. 156831. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1955, 17 Uhr.
Vereinigte Pignons-Fabriken AG., Jurastrasse 20, **Grenchen** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Pignons, Räder und Etampes für die Uhrenindustrie und den Feinapparatebau sowie montierte Laufwerke.

Nr. 156832. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1955, 17 Uhr.
Vereinigte Pignons-Fabriken AG., Jurastrasse 20, **Grenchen** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Pignons, Räder und Etampes für die Uhrenindustrie und den Feinapparatebau sowie montierte Laufwerke.

Nr. 156833. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1955, 17 Uhr.
United Merchants and Manufacturers, Inc., 1407 Broadway, **New York** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunststoff-Folien am Stück mit Klebstoffüberzug zur Verwendung als Oberflächenbedeckung.

Con-Tact

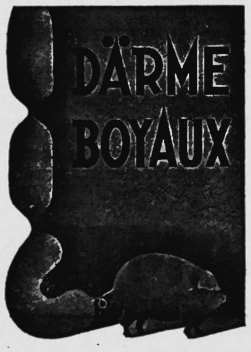
Nr. 156834. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1955, 19 Uhr.
Emil Lang, Seestrasse 325, **Zürich** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schallisolierungen, schalldichte Türen.

HÖRSTOPP LANG

Nr. 156835. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1955, 12 Uhr.
Paul Eichenberger, Aktiengesellschaft, Stationsstrasse 8, **Liebefeld/Köniz** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **85477.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1955 an.

Därme.



Nr. 156836. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1955, 12 Uhr.
E. Küng, Villa della Posta 8, **Lugano** (Schweiz). — Handelsmarke.

Mineralsalz-Stoffwechselpräparat mit blutreinigender und stärkender Wirkung.

N° 156837. Date de dépôt: 20 juin 1955, 8 h.
Dorages Huguenin, quai du Bas 1, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes de montres et bracelets-montres.

H

Nr. 156838. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1955, 15 Uhr.
Frau Helena Schmidlin-Bloch, Malzgasse 28, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte, chemisch-technische Produkte.

Belinda

N° 156839. Date de dépôt: 23 juin 1955, 18 h.
Fabriques Movado, Parc 117—119, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

MOVASONOR

Nr. 156840. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1955, 11 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kakao und Schokolade mit Zusatz von Rahm und Mocca, Rahm, Mocca und Schokolade enthaltende Konfiseriewaren.

N° 156841. Date de dépôt: 24 juin 1955, 18 h.
Zédon Watch & Cie S. à r. l., place du Molard 5, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous articles d'horlogerie, montres, mouvements, cadrans, boîtes de montres; toutes fournitures, étuis et matériel publicitaire.

ZEDON
Alarm

N° 156842. Date de dépôt: 24 juin 1955, 18 h.
Huther S.A., Montres Brunela, rue Heilmann 4, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, étalages.

BELLETTE

Nr. 156843. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1955, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, 30 Rockefeller Plaza, **New York** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

PATHILON

Nr. 156844. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1955, 18 Uhr.
SOMALON AG., Sachseln (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zitrone enthaltende Erzeugnisse, nämlich: Arzneimittel, diätetische Nährmittel, Nahrungsmittel und Kindermehle.

CITRO

Nr. 156845. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1955, 18 Uhr.
SOMALON AG., Sachseln (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, diätetische Nährmittel, Nahrungsmittel, Kindermehle.

ULKUR
ULCURE

Nr. 156846. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1955, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, 30 Rockefeller Plaza, **New York** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

YUVRAL

Nr. 156847. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1955, 17 Uhr.
Hermann Kuhn, Limmatquai 94, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreib-, Zeichen- und Malartikel, Bureau-Geräte, -Material und -Maschinen, insbesondere Bleistift- und Minenspitzgeräte.

GEDESS

Nr. 156848. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1955, 17 Uhr.
Hermann Kuhn, Limmatquai 94, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bureaumaterial, -Maschinen und -Geräte aus Gummi, insbesondere Gummibänder und Radiergummi.

PYM

N° 156849. Date de dépôt: 29 juin 1955, 8 h.
Rimexa S.A., boulevard de la Liberté 42a, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

MICONOS

N° 156850. Date de dépôt: 29 juin 1955, 11 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux-Billard 25, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

TRYPSOM

N° 156851. Date de dépôt: 29 juin 1955, 11 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux-Billard 25, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

TRYPSINE - OM

N° 156852. Date de dépôt: 29 juin 1955, 15 h.
G. Besson et Cie, avenue de l'Hippodrome 19, **Yverdon** (Suisse).
Marque de fabrique.

Pâtes alimentaires aux légumes.

LEGUMAC

N° 156853. Date de dépôt: 30 juin 1955, 20 h.
Berco, Inc., 115 West 45th Street, **New-York 36** (New-York, U.S.A.).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, réveils, étuis de montres et articles d'emballage s'y rapportant.

BERCONA

Nr. 156854. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1955, 6 Uhr.
Spinnerei an der Lorze, Baar (Zug, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne aus Baumwoll-, Zellwoll- und ähnlichen Fasern.

LORZE

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 155317. — Heberlein & Co. AG., Wattwil (St. Gallen, Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben «**Garne, Zwirne**». — Eingetragen den 16. Juli 1955.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schweizerische Kulturfilm AG. in Liquidation, Frenkendorf (BL)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 2. Juni 1955 hat die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt (SHAB. Nr. 141 vom 23. Juni 1955, Seite 1647).

Die Gläubiger werden gemäß Art. 742, Abs. 2, OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. August 1955 beim Unterzeichneten schriftlich anzumelden. (AA. 1811)

Frenkendorf, den 21. Juli 1955. **Der Liquidator:** H. R. Meyer, Freudenbergstrasse 132, Zürich 6.

Schweizerische Schiffshypothekenbank AG., Basel

Bilanz per 30. Juni 1955

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven		Fr.	Rp.
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	185 153	02	Andere Bankenkreditoren		21 926 029	05
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	442 974	10	Kreditoren auf Sicht		1 847	50
Hypothekaranlagen (Schiffsverschreibungen)	35 599 192	40	Kreditoren auf Zeit		3 086 583	50
Sonstige Aktiven	73 857	30	3¼% Obligationenanleihe 1954		5 000 000	—
Zu amortisierende Aktiven (Emissionskosten)	88 410	80	Sonstige Passiven		1 423 150	81
			Aktienkapital		4 000 000	—
			Reserven: Gesetzliche Reserve	Fr. 104 000.—		
			Spezial-Reserve	» 560 000.—		
			Gewinn-Vortrag	» 87 976.76	751 976	76
	36 189 587	62			36 189 587	62

Schweizerischer Bankverein, Basel

Aktiven — **Bilanz per 30. Juni 1955** — **Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	317 499 936	91	Bankenkreditoren auf Sicht	329 265 310	38
Coupons	15 107 632	20	Andere Bankenkreditoren	68 653 242	73
Bankendebitoren auf Sicht	313 529 848	97	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 607 577 070	98
Andere Bankendebitoren	101 013 580	72	Kreditoren auf Zeit	209 001 451	30
Wechsel	544 933 023	54	Depositen- und Einlagehefte	222 228 031	97
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	22 866 928	92	Kassenobligationen	237 108 500	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	255 604 625	57	Checks und kurzfällige Dispositionen	16 708 853	29
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	582 460 276	16	Tratten und Akzepte	35 083 103	—
davon gegen hypothekarische Deckung 30. Juni 1955: Fr. 160 706 513.49			Sonstige Passiven	69 238 092	25
			Aktienkapital	160 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	103 052 967	24	Reservefonds	32 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	170 155 152	32	Spezial-Reserve	40 000 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung 30. Juni 1955: Fr. 49 566 538.80			Saldovortrag vom Vorjahr	3 037 603	15
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	67 784 540	66			
Total Debitoren 30. Juni 1955 = Fr. 1 175 057 561.95					
Hypothekaranlagen	55 401 516	70			
Obligationen der Schweiz. Eidgenossenschaft	173 928 285	60			
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	290 751 604	70			
Bankgebäude	10 000 000	—			
Andere Liegenschaften	2 500 000	—			
Mobiliar	1	—			
Sonstige Aktiven	7 311 337	84			
Kautionen 30. Juni 1955: Fr. 155 452 461.23					
	3 029 901 259	05		3 029 901 259	05

Handelsbank in Zürich, Zürich

Aktiven — **Halbjahresbilanz per 30. Juni 1955** — **Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	9 316 872	08	Bankenkreditoren auf Sicht	15 833 343	18
Coupons	218 017	76	Andere Bankenkreditoren	5 320 284	15
Bankendebitoren auf Sicht	24 664 259	04	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	48 312 939	03
Andere Bankendebitoren	3 479 881	95	Kreditoren auf Zeit	15 198 138	52
Wechsel	749 142	80	Depositen- und Einlagehefte	3 263 530	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	2 245 186	02	Kassenobligationen	5 360 000	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	53 932 917	79	Checks und kurzfällige Dispositionen	44 142	73
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 14 876 692.—			Tratten und Akzepte	83 873	65
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	11 668	—	Sonstige Passiven	4 158 417	97
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 093 410	87	Aktienkapital	6 000 000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 500 512.17			Gesetzliche Reserven	1 200 000	—
Hypothekaranlagen	133 750	—	Statutarische Reserven	2 800 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	6 980 128	70	Saldovortrag vom Vorjahr	317 697	12
Bankgebäude	2 500 000	—			
Sonstige Aktiven	1 567 131	34			
Debitoren aus Kautionen: Fr. 7 327 674.65			Kautionen: Fr. 7 327 674.65		
	107 892 366	35		107 892 366	35

Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, mit Sitz in Zäziwil

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1954** — **Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	3 641 350	—	Reservefonds	4 000 000	—
Grundpfandtitel	250 000	—	Spezialreserven:		
Grundstücke	38 000	—	Ausserordentlicher Reservefonds	723 351	92
Kassa- und Postcheckbestand	40 443	79	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Guthaben bei Banken	993 647	30	Prämienüberträge	29 600	—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	4 871	45	Schwebende Schäden	25 000	—
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	66 796	05	Schuldverpflichtungen:		
Stückzinsen und Mieten	8 400	—	bei Agenten	65	35
Uebrige Aktiven	16 485	20	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal: Fr. 210 234.45 [1]		
			Uebrige Passiven	2 894	80
			Gewinn	279 081	72
	5 059 993	79		5 059 993	79

[1]) Selbständige Stiftung

Zäziwil, den 27. Juni 1955.

Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft
Der Präsident: **G. E. Schneider.** Der Verwalter: **Wüthrich.**

Schweizerische Bankgesellschaft — Union de Banques Suisses — Unione di Banche Svizzere — Union Bank of Switzerland

Aktiven — **Bilanz per 30. Juni 1955** — **Passiven**

		Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		285 057 868	39	Bankenkreditoren:			
Coupons		6 980 157	01	Bankenkreditoren auf Sicht	Fr. 196 663 871.83		
Bankendebitoren:				Andere Bankenkreditoren	» 57 050 946.60	253 714 818	43
Bankendebitoren auf Sicht	Fr. 247 052 431.49			Kreditoren:			
Andere Bankendebitoren	» 70 411 620.04	317 464 051	53	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	Fr. 1 158 665 255.59		
Wechsel		536 185 598	88	Kreditoren auf Zeit	» 186 700 246.04		
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit		4 302 060	20	Depositen- und Einlagehefte	» 260 557 116.02	1 605 922 617	65
Debitoren:				Kassenobligationen		179 086 450	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	Fr. 190 219 449.30			Checks und kurzfällige Dispositionen		6 894 473	61
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	» 521 940 488.62			Tratten und Akzepte		583 975	20
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	» 30 344 833.10			Sonstige Passiven		35 264 505	67
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	» 107 811 389.32			Aktienkapital		90 000 000	—
Kto.-Krt.-Vorschüsse an öffentl.-rechtliche Körperschaften	» 14 005 631.88	864 321 792	22	Reserven:			
Hypothekaranlagen		46 902 755	71	Allgemeiner Reservefonds	Fr. 20 000 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		170 666 767	65	Spezieller Reservefonds	» 52 000 000.—	72 000 000	—
Syndikatsbeteiligungen		484 000	—	Gewinnvortrag		4 845 957	31
Bankgebäude		12 000 000	—				
Sonstige Aktiven		3 947 746	28				
Kautionen: Fr. 155 426 055.11				Kautionen: Fr. 155 426 055.11			
		2 248 312 797	87			2 248 312 797	87

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1955

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse, virements, chèques postaux	4 611 798	81	Engagements en banque à vue	13 335 313	98
Avoirs en banque à vue	20 460 300	98	Engagements en banque à terme	2 576 243	15
Avoirs en banque à terme	1 175 426	95	Comptes de chèques et créanciers à vue	31 633 726	14
Effets de change	2 421 341	11	Créances à terme	6 956 907	45
Comptes débiteurs en blanc	1 829 168	27	Chèques et dispositions à court terme	40 924	35
Comptes débiteurs garantis	33 991 115	61	Acceptations	227 292	—
Avances et prêts à terme fixe gagés	463 897	35	Autres postes du passif	2 274 794	02
Titres *	1 298 938	60	Compte de profits et pertes (report 1954)	138 370	74
Autres postes de l'actif	701 584	15	Capital-actions Fr. 6 000 000.—		
			Bons de jouissance » 3 080 000.—	9 080 000	—
			Réserves	690 000	—
Crédits documentaires et garanties: Fr. 16 689 882.70	66 953 571	83	Crédits documentaires et garanties: Fr. 16 689 882.70	66 953 571	83

* Etat des titres:

a) Obligations suisses:		
Confédération, chemin de fer	Fr. 250 905.65	
Cantons, communes	» 74 690.20	Fr. 325 595.85
b) Actions suisses:		
Sociétés financières	Fr. 164 685.45	
Divers	» 40 442.85	Fr. 205 128.30
c) Obligations étrangères (corporations de droit public)		» 247 102.—
d) Actions étrangères		» 521 112.45
		Fr. 1 298 938.60

La Nationale, Compagnie d'assurance sur la Vie, Paris, 2, Rue Pillet Will

Bilan au 31 décembre 1954

Actif	Fr. fr.	Passif	Fr. fr.
Actions et parts sociales	2 523 534 621	Capital social	1 000 000 000
Obligations et lettres de gage	12 787 209 777	Réserves spéciales:	
Prêts à des corporations	922 989 740	Réserve de prévoyance pour diverses éventualités	45 000 000
Titres de gage immobilier	267 630 577	Réserve de garantie	180 051 578
Immeubles	4 089 732 009	Réserve pour fluctuation de change	145 165 460
Prêts et avances sur polices	1 063 672 384	Réserve d'amortissement des immeubles	80 789 903
Autres placements	105 680	Réserves spéciales de réévaluation des immeubles	1 305 186 849
Avoirs liquides	504 910 659	Réserve pour cautionnement à l'étranger	86 495 457
Avoirs provenant des réassurances	940 714 558	Provision pour annulation de créances douteuses	3 974 894
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	908 009 684	Réserve pour amortissements d'immobilisations	27 021 880
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	18 277 715	Provision pour impôts	50 000 000
Intérêts courus et loyers courus	268 762 716	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	18 961 944 237
Autre actif	787 612 362	Correction relative à l'échéance des primes	1 230 748 889
		Provision pour prestations d'assurance en suspens	234 183 608
		Réserves des réassurances acceptées	155 405 065
		Loyers et revenus perçus d'avance	131 646 015
		Créances des réassureurs	40 507 174
		Dettes privilégiées et dettes immédiatement exigibles	180 552 705
		Dettes pour dépôts de garantie, des agents, des assurés et des tiers	2 411 657
		Dettes envers les agents et courtiers	58 549 667
		Bénéfices laissés en dépôt	154 220 553
		Autre passif	475 082 821
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	31 383 835
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. fr. 5 394 399 044		Excédent du crédit du compte de profits et pertes	502 840 235
	25 083 162 482		25 083 162 482

27 juin 1955.

La Nationale, Compagnie d'assurance sur la vie
Louis Peyroux

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Paraguay — Einfuhr- und Devisenvorschriften

(Vgl. Publikation SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1952)

Mit Dekret Nr. 13273 haben die paraguayischen Behörden die Bestimmungen betreffend die Einfuhr kleiner Sendungen, sogenannter «Pacotillas», mit Wirkung ab 15. Juli 1955 in verschiedenen Punkten geändert.

1. Der Warenwert solcher Sendungen darf Gs. 2000.– nach wie vor nicht überschreiten. Für Einfuhren aus allen Ländern, ausser Argentinien, Brasilien, Uruguay und Bolivien, wurde der **Umrechnungskurs mit 21 Gs. je US-Dollar** neu festgesetzt.
2. **Pro Person und pro Monat** darf auf diesem Wege nur noch eine Sendung nach Paraguay gelangen (Ausnahmen für Argentinien, Brasilien, Uruguay und Bolivien).
3. Der Handel mit Waren, die auf Grund der für «Pacotillas» geltenden Vorschriften importiert wurden, ist ausdrücklich verboten. 171. 25. 7. 55.

Paraguay — Prescriptions en matière d'importation et de devises

(Voir publication FOSC. N° 286 du 5 décembre 1952)

Par décret N° 13273, les autorités paraguayennes ont modifié en divers points, avec effet dès le 15 juillet 1955, les dispositions concernant l'importation de petits colis dits «Pacotillas».

1° Comme auparavant, la valeur **marchandise** de ces colis ne doit pas dépasser **Gs. 2000.–**. Pour ces importations en provenance de tous les pays, excepté l'Argentine, le Brésil, l'Uruguay et la Bolivie, **le cours de conversion est fixé à 21 Gs. pour 1 dollar américain.**

2° Dorénavant, un seul de ces colis **par personne et par mois** pourra être importé au Paraguay (excepté pour l'Argentine, le Brésil, l'Uruguay et la Bolivie).

3° Le commerce des marchandises importées en application des prescriptions sur les «Pacotillas» est strictement interdit. 171. 25. 7. 55.

Algérie

Importations contre remboursement effectuées par la voie postale ou par colis postaux.

Ainsi que cela ressort d'une communication du Consulat de Suisse à Alger, a été étendue à l'Algérie l'application des dispositions de l'avis aux importateurs et avis N° 592 de l'Office métropolitain des changes [1]) qui a eu pour effet de remplacer celles qui réglementaient en France les importations de marchandises réglées par la voie postale ou par colis postaux.

[1]) Voir FOSC. N°s 127 et 149 des 3 et 26 juin 1955 (France: Importations contre remboursement effectuées par la voie postale ou par colis postaux).
171. 25. 7. 55.

Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 25. Juli 1955. – Cours de conversions dès le 25 juillet 1955

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.76; Dänemark: Fr. 63.15; Deutschland: Fr. 104.60; Frankreich und Marokko: Fr. 1.26; Italien Fr. –.70½; Niederlande: Fr. 115.05; Oesterreich: Fr. 16.90; Schweden: Fr. 84.85.
171. 25. 7. 55.

Warenumsatzsteuer

(22. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 24 26 46

UNITED STATES LINES

Service commercial rapide, régulier, hebdomadaire entre Hambourg, Brême, Amsterdam, Rotterdam, Anvers, Le Havre d'une part, New-York, Philadelphie, Baltimore d'autre part et vice versa. Service bimensuel de et pour Boston et Hampton Roads.

SS "AMERICA" au départ et à destination du Havre et de Bremerhaven.

Les agents généraux signent les connaissements et donnent tous les renseignements utiles

CONTAINERS
CITERNES et CALES FRIGORIFIQUES
Service combiné au départ et à destination de toutes les gares des U.S.A. et du Canada.

GONDRAND FRÈRES S.A. BALE TEL. 061/22 36 80 ET SES SUCCURSALES

JACKY, MAEDER & CIE, BALE TEL. 061/22 27 90 ET SES SUCCURSALES

Pfister
SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE. Tel. 24 37 77 Zürich 1

ABRI
ABRI BANK BERN
finanziert ABZAHLUNGS-Verträge rasch und kulant

Schilder-Fabrik LOUIS MEYER & CO Limmatstr. 28 Tel. 42 33 55 ZÜRICH 5

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 6

Automatenstahl

FISCHER & CO. REINACH 6

Wenn ...

Sie gute Ausbildung in Buchhaltung oder sogar Buchhaltungspraxis haben;

Sie Verkaufserfahrung oder Verkaufstalent besitzen;

Sie in Ihrer jetzigen Tätigkeit erfolgreich sind;

Sie sich als Spezialist für die Anwendung und den Einsatz moderner, hochqualifizierter Büromaschinen ausbilden lassen wollen;

Sie Persönlichkeit entwickeln können und einen aufgeschlossenen Charakter, der erfolgreiche, leitende Geschäftsleute günstig beeindruckt, besitzen —

dann sind Sie

der Mann, welcher für eine erfolgreiche Karriere bei Burroughs in Frage kommen kann.

Treffen oben erwähnte Grundeigenschaften und Kenntnisse bei Ihnen zu, dann bitte schreiben oder telephonieren Sie uns, wir werden Ihnen gerne eine Unterredung gewähren.

Burroughs Rechenmaschinen AG

Zürich
Sihlporte 3

Bern
Effingerstr. 64

Lausanne
Gal. Benj.-Constant 1

SIMANIL S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 5 août 1955, à 17 heures, au siège de la société, place du Molard 6, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1954.
2° Rapport du contrôleur des comptes.
3° Discussion sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration.
4° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront remises à Messieurs les actionnaires au siège de la société contre présentation des titres ou d'un certificat de dépôt en tenant lieu.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 25 juillet.

Genève, le 22 juillet 1955. Le conseil d'administration.

Schweizerische Hypothekenbank
Genf - SOLOTHURN - Zürich

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

Kassenobligationen

gegen bar und in Konversion:

3 % auf 5 Jahre fest
2¾ % auf 3 Jahre fest

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der „Volkswirtschaft"

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

In Schwyz
sind an bester Geschäftslage
geräumige Büro-Lokale
(70 m² Hochparterre) zu vermieten. Geeignet für Versicherung, Treuhand, Advokatur, technisches Büro, eventuell als Etagengeschäft.
Anfragen unter Chiffre A 40618 Lz an Publicitas Luzern.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich Genf

Kistenfabrik Zug AG., Zug
Wir liefern: Transportkisten für Inland und Export. Gezinkte und verleimte Schreinerkisten. Pallets mit und ohne Aufsteckrahmen. Kleinbehälter.
Fachmännische Beratung. Tel. (042) 4 33 55 und 56.

Für Artikel aus *Plexiglas*
die Spezialfirma
isoplex A G
Zürich 56
Tel. 051 464991
Wehntalerstr. 298

Wenn höchste Präzision dann nur
SWISS BALLA
Zeichenmaschinen und Zeichentische
GRAB & WILDI AG.
ZÜRICH Seilergraben 59 Tel. 051 24 35 88
URDORF Bahnhofplatz Tel. 051 98 76 67

KANTON BERN

Auf 31. Oktober 1955 wird die achte Amortisationsserie des Staatsanleihens von 1947 von Fr. 30 000 000.– zu 3¼ % mit Fr. 757 000.– zur Rückzahlung gelangen, und es sind hierfür folgende 757 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.	Nrn.	Nrn.
5001–5050	9551– 9600	12851–12900	25151–25200
6151–6200	11101–11150	21751–21781	27051–27100
8051–8100	11651–11700	21925–21950	28101–28150
8951–9000	12151–12200	24951–25000	28851–28900

Die mit der Serie 21751–21800 ebenfalls gezogenen Nummern 21782–21800 werden erst auf 31. Oktober 1956 zur Rückzahlung gelangen.

Von den frühern Amortisationsserien sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Nrn.	Auslosungsjahr
21332	1954
23079	1954

Die betreffenden Inhaber werden darauf aufmerksam gemacht, daß alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Bern, den 8. Juli 1955. Der Finanzdirektor: Siegenthaler.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand — inserieren Sie!